**Nidaamka Diiwaangelinta**

Utica City School District

*Degmada Dugsiyada Magalada Utica*

**Nidaamka iyo Shuruudaha Diiwaangelinta Ardayda**

 Waxan diwaangelina ardayda gadhaan ama laga cadayn kara Sanadka, degmada, iyo sida shar ciga caafimaadka bulshada gobolka New York . Waxaa kale oo anu dhiwangelinaa ardayda loomalaynaayo ama ay yihin Guri lacaan, anago raacna sharciyada federaalka iyo kuwa gobolka.

 **Shuruuda diwangelinta iyo Xaadirida/Joogidka.**

 Marku cunuuga waalidkiisa ama qofka mas’ul u ah uu codsado ama uu diwaangeliyo Dugsiyada Degmada, Caruurta waxan u diwaangelina si shuruuda ah, waxaa na la rajaynaya in u cunuuga ama caruurta u/ay bilaaban iskuul maalinta kuxiqqa ama si ugu dhaqsi badan.

 Diwaantgelinta waxaa loo arkaa/qaadaa shuruud ahaan waxay na ku xirantahay dib u eegista dukumentiyada waalidka ama qofka mascuul ka ilmaha so bandhigay/gudbiyay. Caruurta ama ilmaha waxaa loga baxannahay inay diwaangaliyan. Waxaa na la rajeeynaya inuu ama inay tagto iskuulka/dugsiga ilaa dib u eegidka dukamentiyada guud laga dhameeynaaya. Hataa hadii ay noqoto go’aan la alifey.

**Habka dib U Eegidka dukumentiyada iyo Diiwaangelinta.**

Rabitaanka iyo dukumentiyada loo baahan yahay oo ku saabsan xaq u yeelashada ardayga sii diiwaan gelinta , oo ay ku jirto xaaladda deganaansho ee ardayga waxaa loo sameeyey maamulka degmada ama qof gaar ah loo xilsaaray . Dukumentiyada loo baahan yahay waa in la dhiiba waqtiga diwaangelinta ka hor.

 Ujeedada ka baaraandegidda codsiga diiwaan gelinta , Degmada uusan codsanaynin kaarka Shooshalka (Social Security) ama wax macluumaad ah oo ku saabsan xaaladda socdaalka ee ilmaha ama qof weyn oo codsanaya diiwaan gelinta ardayga.

**Degenaanshaha**

Degmada ayaa doonaya waraaqo si loo xaqiijiyo in ilmaha la deggan waalidka ama qofka la xiriirta waalidnimo , iyo in waalidka ama qofka la xiriirta waalidka haysaa joogitaanka jidh ahaaneed ee Degmada in degenaansho ahan uu qalmo

 In la xagiijiyo in ilmaha uu la nool yahay waalidka ama qofka la xiriira waalidka , Degmada waxay codsanayso in qof weyn saxiixo warqad marqaati ah in ilmuhu uu si sharci ah ku nool iyaga oo leh . Warqadi markaati nimada waaxaa looga baahanyahay inay sheegto inuu waalidku ama qofka mascuuliyada uu haasto guud ahaan gacan ku haynta ilmaha iyo sii ay ku heleen mascuul ya daasi.

 Sii loo gu ogaan laha inuu waalidku ama qofka waayn u deganyahay degmada, marki ugu horayse Degmaduu waxay codsanayso dukumentiyadaan:

* Nuqul ka mid ah heshiiska kirada guriga la deggan yahay ama caddaynta lahaanshaha guri ama guryaha is-kaashatada;
* Warqad Qoraal soo saxiixay mulkiilaha guriga, milkiilaha hantida, ama kireyste oo kiro qofka weyn ama kireystay hantida, ama kii hantida saamiyada weyn ee degmada gudaheeda. ( Degmada waxay jecelan lahayd qoraal dhaar ah , laakiin tani maaha mid loo baahan yahay) ; ama;
* Qoraal kale oo saxiixay xof saddexaad oo Qaar ka mid ah sameynta in dadka waaweyn ay joogaan oo na degan degmada gudaheeda.

 Haddii waraaqo noocyadan aan la heli karin , Degmada waxay aqbali doonaa in dib loo eego waraaqo degnaanshaha noocyada kale, oo ay ku jiraan laakiin aan ku xaddidnayn:

* Jeegaha Mushahaarka ;
* Foomka canshuurka dakhliga ;
* Biilka dabka ama biilaha kale;
* waraaqaha Xubinnimada ku salaysan degenaanshaha ( tusaale ahaan , kaarka maktabadda);
* Waraaqaha diwaan gelinta codbixinta;
* laysanka darawalka rasmiga ah , ogolaanshaha bartaha , ama aqoonsiga darawalka;
* Aqoonsiga dowladda ama Gobolka soo saaray ama dukumentiyada la xiriira adeegyada dawladda ama karaarka banafityada. faa'iidooyinka , iyo
* Caddeaynta haynta/xannaanada caruurta ama ilmaha.

**Sanadka/Da’da ilmaha**

 Ilmaha waa la diwaangelin kara haddii cunugii uu gaaraayo ama uu gaari doona shan (5) shano intaan la gaadin December 1 sanadka dugsiyeedka oo u doonayo inu isku diwaangeliyo,waxaana u kujiran karro intuu sanadka dugsiga uu ilmaha ka dhameystirayo shuruudaha qalin-jabinta dugsiga sare ama uu gaadho da'da 21 sano. .

Haddii la heli karaa qoraalka la xaqiijiyay oo ah shahaadada dhalashada ama diiwaanada baabtiiska , oo ay ku jiraan qoraalka la xaqiijiyay oo ah shahaadada dhalashada ee wadamada ajnabiga ah ama shahaado baabtiiska , ma loo aqbali doonaa wax kale cadayn dhalasho ahaan ama da’ada tusto.

Haddii qoraalka la xaqiijiyay oo ah shahaadada dhalashada ama diwaanada baabtiiska aan la heli karin , degmada waxay codsan doontaa baasaboor , oo ay ku jirto baasaboor ajnabi ah , sii loogu dhiso ama ogaan laha da'da ilmaha.

 Haddii qoraalka la xaqiijiyay oo shahaadada dhalashada ama diiwaanka baabtiiska , ama baasaboor la heli kariin , degmada waxay fiirsan doonta dukumentiyada kale , oo ay ku jiraan laakiin aan ku xaddidnayn nooc ee liiskan , waxay shardi tahay in waraaqaha kuwa ay la hayste laba ( 2) sano ama in ka badan*:*

* Laysanka darawalka rasmiga ah ee ilmaha;
* Cadayn aqoonsi soo saartay Gobolka ama dowladda ama hayado kale dowladeed oo ay cadayneeso taariikhda dhalashada ama da;da. da’da;
* Aqoonsi Iskuul/Dugsi sawir iyo taarikhda dhalashada leh;
* Aqoonsiga safaarada;
* Diwaanka caafimadka isbitaalka;
* Kaadhka aqoonsiga ku tiirsan milatariga;
* amarada maxkamadda ama waraaqaha soo saaray maxkamadda;
* dukuumeentiyada qabiiliga Mareykanka Dhaladka
* Diiwaanada hay'adaha gargaarka caalamiga ah iyo ururada iskaa wax qabsado. (voluntary organizations)

Hadii dukumentiyada cascaskoodo ay tahay wadan ajinabi ah, Degmada waxay hay’da dowlada ku habbon ka codsan karta xagiijinta dukumentiyada sii u wafaqsan sharuudaha FERPA kusaabsan sirta ee diiwaangelinta waxbarashada.

**Shuruudaha Caafimaadka Dadweynaha**

Degmadu waxay u baahan tahay caddayn tallaal , sida looga baahan yahay sharciga caafimaadka dadweynaha Gobolka New York Qaybta 2164 (7), ka hor inta ardayga dugsiga tagin ama bilaabin. Shuruudaha waxaa sidoo kale dib loo eegi karo tirada 7104. Degmada sidoo kale waxay ka saari karto ardayga diiwaangashan dugsiga marka ardaygu leeyahay cudur faafa ama faafa oo sabbaabin karo xaalad halis badan ee cudurka dadka kale , sida looga baahan yahay Qaybta 906 sharciga Cusub waxbarasha gobolka New York.

**Go'aaminta ku saabsan Diiwaangelinta Weli Socota**

Hadii ilmuhu xaq u leeyahay in uu sii wado imaanshaha Degmada waxaay sameyn doonta maamulka degmada ama qofka loo xilsaaray saddex maalmood (3) ganacsi isqorista hore ee ilmaha gudahood. Waqtigaan waa la kordhin karaa, hadii loo bahanaado wargelin ama wada xariir dheeraad loo bahanaado

Haddii go'aan la sameeyo sarkaal dugsi kale oo aan ahayn Guddiga loo xilsaaray, waalidka ama qofka ee la xiriirta waalidka loo sheegi doona habka loo helo dib u eegidda go'aanka Degmada gudeheeda.

Marka gudomiyaha ama qofka la hilsaaray uu go'aamiyo in ilmaha xaq u ku lahayn inuu ka qayb galo dugsiyada degmada, sababtoo ah ilmuhu ma aha degan degmada, ogeysiis qoraal ah oo go'aanka waalidka ama qofka ee la xiriirta waalidka in la siin doonaa laba (2)maalmod oo shaqo gudahood oo huseyso macluumaadkan:

• ilmaha waxaa loo arkaa xaq unuu ku lahayn ka qayb galaada dugsiyada degmada, Haduu usan degenaayn degmada,

• Aasaaska gaar ah uga go'an tahay in ilmaha ma aha daggaan degmada, oo ay ku jiraan sharaxaad ah documentary iyo caddaymo kale go'aan salka ku;

• bilaabo maalinta ilmaha laga saari doonaa dugsiga; iyo

• Laga yaabaa in go'aan laga codsan karro Guddoomiyaha Waxbarashada, iyadoo la raacaayo Qeybta sharciga waxbarashada 310, soddon (30) maalmood laga bilaabo taariikhda go'aanka gudahood, iyo in tilmaamaha, foomamka, iyo hababka qaadato sida rafcaanka ( oo ay ku jiraan qaybaha la turjumay oo ka mid ah tilmaamaha iyo foomamka) waxaa laga heli karaa Xafiiska Counsel ee www.counsel.nysed.gov ama boostada lagu soo hagaajiyaa Xafiiska Counsel ah, Waaxda Waxbarashada ee Gobolka New York, State Education Building, Albany NY 12234 ama wac Isuduwaha Racfaanka.

(Appeals Coordinator at) (518) 474-8927

***(Somali)***